

## УНИВЕРСАЛЬНАЯ ФИЛОСОФИЯ МАХТУМКУЛИ ФРАГИ

**Лейла Омирова**

Аспирантка института языка, литературы и  
национальных рукописей имени Махтумкули АНТ  
E-mail: omirovaleyla708@gmail.com

**Резюме.** Гениальный поэт Махтумкули три века назад, сумевший создать стихи, содержащие научные идеи, формирующиеся в области современной фундаментальной философии, навсегда сохранит их современность, так как выдвигаемые им идеи посвящены вопросам, которые следует держать в центре внимания каждой эпохи. В рамках безграничной вечности, быть может, в творчестве поэта были сокрыты неведомые науке мысли, и эти вещи будут самым священным долгом грядущего поколения. На чем следует остановиться, так это на причинах, по которым стихи Махтумкули могут свободно и без границ перемещаться в жизненном пространстве.

Стихи, созданные поэтом, через художественное сознание выражают тонкие и простые мысли человеческой психологии. Одной из главных особенностей творчества Махтумкули Фраги является то, что он не забывает о психологии, в основе которой лежит философия человечества. Стихотворение выражает общие психологические характеристики и индивидуальные стороны человечества. Например, если любовь, ненависть, храбрость, гнев, плач, смех и т. д. понятия общие, то думать по-разному, все время плакать или все время грустить, просто ходить и улыбаться и т. д. характерные признаки, которые выбираются от общего к единственному. Кто читает стихи поэта, связанные с перечисленными выше психологическими аспектами, обязательно найдет стихотворение, которое утешит его сердце, будет доверительным и даст дружеский совет. Поэтому, конечно, всегда будут читать и изучать Махтумкули Фраги. Мы искренне гордимся тем, что наш Фраги – мост, соединяющий туркменский народ с народами мира в научном, литературном и духовном плане.

**Ключевые слова:** Махтумкули Фраги, стихи, храбрость, любовь, туркменский народ

**История статьи:** поступила – 04.04.2023; принято – 28.04.2023

## THE SECULAR PHILOSOPHY OF MAGTYMGULY PYRAGY

**Leyla Omirova**

Postgraduate student of the Magtymguly National institute of language,  
literature and manuscripts of the Academy of Sciences of Turkmenistan  
E-mail: omirovaleyla708@gmail.com

**Abstract.** Three centuries ago, the genius poet Makhtumkuli, who managed to create poems containing scientific ideas emerging in the field of modern fundamental philosophy, will forever preserve their modernity, since the ideas put forward by him are devoted to issues that should be kept in the center of attention of each era. At this time of eternity, perhaps, thoughts unknown to science were hidden in the poet's work, and these things will be the most sacred duty of the coming generation. What we should emphasize is the reasons why Magtymguly's poems can move freely and

without borders in the living space. The poems created by the poet express subtle and subconscious thoughts of human psychology through artistic consciousness.

One of the main features of Magtymguly Pyragy's work is that he did not forget about psychology, which is based on the philosophy of humanity. The poem expressed the general psychological characteristics and individual aspects of humanity. For example, if the concepts such as love-hate, courage-anger, crying-laughter are general, then thinking differently, always crying or being sad, only smiling are characteristic features that are chosen from the general to the unique. Whoever reads poet's works related to the psychological aspects listed above will definitely find a poem that will console his heart, be trusting and give friendly advice. Then, of course, Magtymguly Pyragy's work will be always read and studied. We are sincerely proud that we have a bridge – a thinker and a poet connecting the Turkmen people with the peoples of the world in scientific, literary and spiritual terms.

**Keywords:** Magtymguly Fragi, poems, bravery, love, Turkmen people

**Article history:** received – 04.04.2023; accepted – 28.04.2023

### Введение / *Introduction*

По инициативе общенационального лидера туркменского народа гордым событием стало принятие исторического Решения о праздновании в 2024 году 300-летия со дня рождения великого мыслителя Востока Махтумкули Фраги. Сегодня под руководством нашего глубоко уважаемого Президента Сердара Бердымухамедова началась новая эра изучения литературного наследия Махтумкули Фраги и перевода его на языки мира. Это доказательство того, что начинается новая эра научного изучения творчества мыслителя Махтумкули.

Три века назад гениальный поэт Махтумкули, сумевший создать стихи, содержащие научные идеи, формирующиеся в области современной фундаментальной философии, навсегда сохранит их современность, так как выдвигаемые ими идеи посвящены вопросам, которые следует держать в центре внимания каждой эпохи. В рамках безграничной вечности, быть может, в творчестве поэта были сокрыты неведомые науке мысли, и эти вещи будут самым священным долгом грядущего поколения. На чем следует остановиться, так это на причинах, по которым стихи Махтумкули могут свободно и без границ перемещаться в жизненном пространстве.

### Главная часть / *Main Part*

Стихи, созданные поэтом, через художественное сознание выражают тонкие и простые мысли человеческой психологии. Для того, чтобы уточнить наше мнение о современности поэзии мудрого поэта, необходимо проанализировать идеи нескольких стихотворений:

*Махтумкули, честь этого мира,  
В клубок собрал и ветру дал я в руки.  
Мой разум тонет в реке мыслей,  
Что же делать, выбраться никак? (Магтымгулы, 1976, стр. 30)  
(Что же делать?); (подстрочный перевод).*

В стихотворении Махтумкули Фраги представлен как литературный мастер необычной литературной школы, способный «содрать кожу с мировой чести» («хамысын») и выразить причины, по которым его герой присоединяется к миру. Уже в двух строчках стихотворения

чувствуется безграничный смысл и вес. Последние две строки стихотворения также передают общие представления о человеческом разговоре с самим собой, мышлении о мире.

В стихотворении «Сады» мудрого поэта поставлены в действие такие основные вопросы, как удостовериться в сложной взаимосвязи жизни и человека, и извлечь из нее нужное:

*Блуждав в неведении по молодости жизни,  
Невольно вмешался в дела сырые,  
И став он слабым и старым, осознал всё бывшее,  
Теперь он плачет сам по себе терзая душу в горе.* (Магтымгулы, 1976, стр. 35)  
(подстрочный перевод).

В этой строфе Махтумкули говорит, что жизнь воспитывает людей на основе ошибок, совершённых человечеством с момента рождения. Кроме этого, говорится о том, что человеку в последние годы жизни сама природа даёт время (старость) сесть и подумать о важности, которую упустил в молодости.

Одним из самых известных в этом отношении является стихотворение поэта-философа «На смерть сына »:

*Коль джейранёнка потеряет лань,-  
В полночный час и в утреннюю рань  
Она кричит; сам бог ей “перестань!”  
Когда б сказал, она молчать не будет.*

*Как смертным смертных избежать сетей?  
Нет от судьбы защиты у людей.  
Фраги! Коль зверь тоскует без детей,  
То человек ужель рыдать не будет?* (Махтумкули, 2014, стр. 376)

Гениальность Махтумкули Фраги чувствуется во всех его стихах, но это стихотворение невозможно читать без тяжести на сердце. Потому что свою боль о потере ребёнка поэт не выражает простыми словами. В этом стихотворении он наблюдает за чувствами животных, которые на расстоянии переживают ту же ситуацию, что и цепь природы. Если когда слабые животные защищают своих детенышей и ищут лекарство, которое не может вынести их утраты, и животное терпит такую потерю, в качестве сравнения, насколько болезненна потеря ребенка то что режет на куски душу здравомыслящего человека. В этом и выражается неповторимый тон поэта. Противопоставление, выстроенное в дистанции от животного к человеку, держит чувства героев в определенном весе, и поэт выражает этот вес, чтобы он смог полностью войти в мир, и поступки своего героя. Это сообщает о художественном мире поэта и многое, что нужно помнить.

Слова поучительных стихов отца нашего Махтумкули иные:

*С храбрыми мужами, в благополучном народе,  
Танцуют вместе, враги- честь и гордость.* (Магтымгулы, 1976, стр. 55)  
«Смеемся танцуют» (подстрочный перевод).

Подобно тому, как доброму слову всегда есть место в сердце, он описывает противоречивую честь и гордость, танцующих вместе в справедливой жизни и благополучном народе. Кто может так красноречиво и так ясно описать благородно и дружно вместе танцующих на свадьбе –как честь и гордость? Только Махтумкули?!

В стихотворении «На ложе лени» мудрого поэта сказано, что между «приходом и уходом» человечество бродит в неведении, не находя пути к истине:

*Наевшись, нарядясь, опасность забывая,  
Ты спишь; тебя манит лишь суета земная;  
А смерти лев-рычит и, когти расправляя,  
У ложа твоего припал уже давно. (Фраги, 1945, стр. 37)*

В стихе говорится, что богатство не может быть исчерпано, в погоне за тем богатством забывается главный смысл жизни, мир подобен текущей реке, и человек теряется в ней, не выдержав силы течения, которое может утечь в любое время. Он говорит, что бессмысленно жить, беспокоясь о владении ушедшим имуществом, когда неизвестно, сколько дней ты проживешь, где и чем оно закончится, и повезет ли в этот момент быть захороненным с честью. В двух строках описана целая жизнь. Стихотворение знакомит читателя с жизнью. В стихотворении «Велик ли прок» Махтумкули не терпит еще раз объяснить, что такое настоящее богатство в жизни:

*В еде, где нету соли, вкуса нет,  
Без соли нету ни шурпы, ни слова,  
Ты не избежешь горестей и бед,  
Когда ты слеп, врага не видишь злого.*

*Есть ноги, чтобы по земле ходить,  
Есть уши, чтобы слушать и судить,  
Но чтоб Аллаха возблагодарить,  
Где, раб, твое молитвенное слово? (Махтумкули, 2014, стр. 309)*

В этих строках стихотворения подчеркивается, что человечество должно ценить неотделимые от него ресурсы, и очень деликатно напоминает, что трудно оценить ценность глаз, рук, ног, ушей, языка для выражения чувств и мыслей, здоровье всегда с нами. Если мы представим себе на минуту, что лишены счастья видеть и слышать мир, который мы всегда видим и слышим, наш мир сжимается, мы благодарны и всей душой держим эту жизнь в сердце. Здесь поэт более глубоко и эффектно выражает эти нежные чувства. Махтумкули Фраги был святым, понимавшим значение добрых дел и слов в своей жизни. В других строках стихотворения он подчеркивает, что в их исполнении требуется немного.

Стихотворение поэта «Время ваше пройдет» также характеризуется аллегорическими строками и описанием истинного присутствия животных в природе, создавая великое произведение, рисующее с помощью коротких слов картину человеческой жизни:

*Ворон всем на свете заявляет,  
Что не может сокол с ним сравниться.  
Ящерица Солнце проклиная,  
Проглотить она дракона тцится.*

*Барсуку не обогнать джейрана.  
Три лисы не одолеют львёнка.  
Говорю об этом постоянно,  
Не понять всё это лишь ребёнку. (Махтумкули, 2014, стр. 307)*

Строка «Не понять всё это лишь ребёнку» увеличивает ценность обоих куплетов. Строки стихотворения говорят о том, чтобы не быть слабым в жизненных перипетиях, не быть напористым, принимать то, что имеешь, и действовать обдуманно. Самое главное, сказано, что разум играет решающую роль в понимании этих вещей. Анализируя несколько строф

Махтумкули Фраги, мы понимаем, что его совершенные и вечные стихи будут современны, пока живет человечество. В стихотворении поэта «Если...»:

*Человека мы вряд ли когда-то поймём  
Хороший, плохой... Что мы знаем о нём?  
Мир по воле злодея охвачен огнём,  
А время зло лишь умножит.* (Махтумкули, 2014, стр. 222)

– строки поднимают большой вопрос, то есть постоянное состояние, присущее человечеству – относительность. Никто не считает себя ниже других, он уважает себя, плохой человек для одного, лучший человек для другого, мнение – абсолютная истина для одной части населения, и чистая ложь для другой группы и т.д. Одной из главных особенностей творчества Махтумкули Фраги является то, что он не забывает о психологии, в основе которой лежит философия человечества. Стихотворение выражает общие психологические характеристики и индивидуальные стороны человечества. Например, если любовь-ненависть, храбрость, гнев, плач, смех и т.д. понятия общие, то думать по-разному, все время плакать или все время грустить, просто ходить и улыбаться и т.д. характерные признаки, которые выбираются от общего к единственному.

### Заключение / Conclusion

Кто читает стихи поэта, связанные с перечисленными выше психологическими аспектами, обязательно найдет стихотворение, которое утешит его сердце, будет доверительным и даст дружеский совет. Поэтому, конечно, всегда будут читать и изучать Махтумкули Фраги.

Мы искренне гордимся тем, что наш Фраги – мост, соединяющий туркменский народ с народами мира в научном, литературном и духовном плане.

### Литература / References

- Магтымгулы. (1976). *Сайланан эсерлер*. Ашгабат: Түркменистан неширятьы.  
Махтумкули. (2014). *Избранные стихотворения. Перевод с туркменского. Посвящается 290-летию со дня рождения Махтумкули Фраги*. Ашхабат: Ылым.  
Фраги, М.-К. (1945). *Избранные стихи*. (П. с. Шенгели, Перев.) Москва: Государственное издательство художественной литературы Огиз гослитиздат.

## MAGTYMGULY PYRAGYNYŇ DÜNÝEWI PELSEPESI

**Leýla Ömirowa**

Türkmenistanyň Ylymlar akademiýasynyň Magtymguly adyndaky

Dil, edebiyat we milli golyazmalar institutynyň aspiranty

E-mail: omirovaleyla708@gmail.com

**Gysgaça mazmun.** Üç asyr mundan öň häzirki zaman fundamental filosofiýanyň çygyrynda emele geljek ylmy pikirleri özünde jemleýän şygrylary döretmegi başaran genial şahyr Magtymgulynyň öňe süren ideýalary her bir döwrüň üns merkezinde saklanmaly meselelere bagyşlanandygy üçin olar hemişe-de döwrebaplygyny saklar. Bu bakylygyň çygyrynda belki heniz ylma mälüm bolmadyk pikirler-de şahyryň döredijiliginde pynhan bolup durandyr, ol zatlar bolsa, geljek nesliň iň mukaddes borjy bolar. Aýratyn nygtamaly meselämiz bolsa, Magtymgulynyň şygrylary ýaşayyş giňişliginde

serhetsiz, erkana hereket edip bilmeginiň sebäpleri bolup durýar. Şahyryň döreden goşgulary umumadamzat psihologiýasynyň inçe, aňasty derejedäki pikirlerini çeper aňnyň üsti bilen beýan edýär. Magtymguly Pyragynyň döredijiliginiň esasy aýratynlyklarynyň biri-de, ol adamzat filosofiýasynyň esasyndan itergi alýan psihologiýany birjikke unutmaýar. Şahyr adamzada mahsus bolan umumy psihologik aýratynlyklary we individual taraplary beýan edýär. Mysal üçin söýmek-ýigrenmek, mertlik, namartlyk, aglamak gülmek we ş.m. düşüňjeler umumy bolýan bolsa, üýtgeşik pikirlenmek, hemişe gygyrmak, ýa mydama gamgyn bolmak, diňe gülümsiräp ýöremek we ş.m. umumylykdan ýekeleýinlige saýlanýan häsiýetli aýratynlyklardyr. Akyldaryň şygryrlaryny şu ýokarda sanap geçen psihologik taraplara degişli bolan haýsy wekil okaýsyn öz ýüregine teselli berjek, syrdaş boljak, dostlukly maslahat berjek goşgy hökmanam tapar. Onda, elbetde Magtymguly Pyragy hemişe okalaram, öwrenilerem. Türkmen halkyny dünýä halklary bilen ylmy we edebi, ruhy tarapdan birleşdirýän köprümiziň-akyldar şahyrymyzyň bardygyna tüýs ýürekden buýsanýas.

**Esasy sözler:** Magtymguly Fragi, goşgular, mertlik, söýgi, Türkmen halky